



**Рамочная конвенция  
об изменении климата**

Distr.: Limited  
18 November 2022  
Russian  
Original: English

**Конференция Сторон**

Двадцать седьмая сессия

Шарм-эш-Шейх, 6–18 ноября 2022 года

Пункт 11 повестки дня

**Вопросы, касающиеся наименее развитых стран**

**Конференция Сторон, действующая**

**в качестве совещания Сторон**

**Парижского соглашения**

Четвертая сессия

Шарм-эш-Шейх, 6–18 ноября 2022 года

Пункт 11 повестки дня

**Вопросы, касающиеся наименее развитых стран**

**Вопросы, касающиеся наименее развитых стран**

**Предложение Председателя**

**Проект решения -/CP.27 -/CMA.4**

**Вопросы, касающиеся наименее развитых стран**

*Конференция Сторон и Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,*

*ссылаясь на решения 5/CP.7, 29/CP.7, 7/CP.9, 4/CP.10, 4/CP.11, 8/CP.13, 6/CP.16, 5/CP.17, 12/CP.18, 3/CP.20, 1/CP.21, 19/CP.21, 16/CP.24, 7/CP.25, 15/CP.26, 11/CMA.1 и 19/CMA.1,*

*рассмотрев доклад о ходе работы сорок второго совещания Группы экспертов по наименее развитым странам<sup>1</sup>,*

*подчеркивая важность дальнейшего выполнения Зеленым климатическим фондом мандата, предоставленного ему в решении 1/CP.21, пункт 46,*

1. *приветствуют* прогресс, достигнутый Группой экспертов по наименее развитым странам в реализации ее рабочей программы на 2022–2023 годы<sup>2</sup>, включая оказание поддержки наименее развитым странам в разработке концепций проектов для осуществления действий по адаптации, связанных с приоритетами их национальных планов в области адаптации<sup>3</sup>;

2. *также приветствуют* успешное проведение Группой экспертов по наименее развитым странам семинара по составлению национальных планов в области адаптации для наименее развитых стран Азиатско-Тихоокеанского региона, который

\* Переиздано по техническим причинам 16 декабря 2022 года.

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2022/18.

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2022/6, приложение III.

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2022/18, пп. 21–23.



состоялся в Сиенреапе, Камбоджа, с 12 по 15 июля 2022 года, и выставки «Экспо-НПА», которая прошла в Габороне, Ботсвана, с 22 по 26 августа 2022 года;

3. *выражают свою признательность* правительству Камбоджи за проведение семинара, упомянутого в пункте 2 выше, и правительству Ботсваны за проведение сорок второго совещания Группы экспертов по наименее развитым странам и Экспо-НПА-2022 и *выражают свою благодарность* правительству Ирландии за предоставление финансовой поддержки для работы Группы экспертов по наименее развитым странам;

4. *выражают свою признательность* Группе экспертов по наименее развитым странам и секретариату за их ценную работу по поддержке адаптации в наименее развитых странах;

5. *также выражают свою признательность* организациям, которые внесли вклад в разработку и проведение семинара, упомянутого в пункте 2 выше;

6. *приветствуют* прогресс, достигнутый Группой экспертов по наименее развитым странам в разработке технических руководящих принципов для осуществления национальных планов в области адаптации<sup>4</sup> и *отмечают*, что эти руководящие принципы могут содействовать устранению пробелов и удовлетворению потребностей, связанных с формулированием и осуществлением национальных планов в области адаптации<sup>5</sup>, а также информированию разработки и проведения мероприятий по поддержке осуществления национальных планов в области адаптации;

7. *отмечают* ограниченный прогресс, достигнутый наименее развитыми странами в процессе формулирования и реализации национальных планов по адаптации и необходимость усиления поддержки, оказываемой наименее развитым странам для продвижения процесса формулирования и реализации национальных планов по адаптации;

8. *также отмечают*, что по состоянию на 14 ноября 2022 года с момента установления процесса разработки и реализации национальных планов в области адаптации в 2010 году 17 из 46 наименее развитых стран представили национальные планы в области адаптации, и из этих 17 наименее развитых стран, имеющих национальные планы в области адаптации, 14 получили доступ к финансированию для реализации действий по адаптации, связанных с определенными в планах приоритетами;

9. *подтверждают и напоминают*, соответственно, решение 1/CP.21, пункт 46, и *принимают к сведению* решение -/CP.27<sup>6</sup> в отношении усиления поддержки, оказываемой наименее развитым странам для формулирования и осуществления их национальных планов в области адаптации;

10. *подчеркивают* важность разработки проектных портфелей и предложений по осуществлению действий по адаптации, связанных с приоритетами национальных планов в области адаптации наименее развитых стран, и *призывают* соответствующие организации, а также операционные структуры Финансового механизма усилить поддержку, оказываемую наименее развитым странам в этом отношении;

11. *с удовлетворением отмечают* обязательства по внесению в Фонд для наименее развитых стран в общей сложности 70,6 млн долл. США, взятые на себя правительствами Германии, Дании, Ирландии, Словении, Швейцарии, Швеции, Финляндии и правительством Валлонского региона Бельгии, и *настоятельно призывают* к внесению дополнительных взносов в этот Фонд;

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2022/18, пп. 32–35.

<sup>5</sup> См. URL: <https://unfccc.int/node/210550>.

<sup>6</sup> Проект решения «Доклад Зеленого климатического фонда Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда», предложенного в рамках пункта 8 с) повестки дня Конференции Сторон на ее двадцать седьмой сессии.

12. *просят* Группу экспертов по наименее развитым странам усилить поддержку, оказываемую наименее развитым странам для согласования национальных планов в области адаптации с определенными на национальном уровне вкладами;
13. *также просят* Группу экспертов по наименее развитым странам продолжать оказывать поддержку наименее развитым странам в интеграции гендерных аспектов в формулирование и реализацию национальных планов в области адаптации;
14. *приветствуют* разработку Группой экспертов по наименее развитым странам проекта правил процедуры;
15. *принимают* правила процедуры Группы экспертов по наименее развитым странам, содержащиеся в приложении;
16. *рекомендуют* Группе экспертов по наименее развитым странам уделить первоочередное внимание реализации элементов своего мандата в соответствии с потребностями наименее развитых стран и наличием ресурсов;
17. *призывают* Стороны и соответствующие организации продолжать предоставлять ресурсы в поддержку осуществления программы работы Группы экспертов по наименее развитым странам.

## Приложение

### Правила процедуры Группы экспертов по наименее развитым странам

#### I. Сфера охвата

1. Настоящие правила процедуры применяются к Группе экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) в сочетании с 5/СР.7, 29/СР.7, 7/СР.9, 4/СР.10, 4/СР.11, 8/СР.13, 6/СР.16, 5/СР.17, 12/СР.18, 3/СР.20, 1/СР.21, 19/СР.21, 16/СР.24, 7/СР.25, 11/СМА.1, 19/СМА.1 и 15/СР.26, а также любыми другими соответствующими решениями Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения.

#### II. Определение терминов

2. Для целей настоящих правил процедуры применяются следующие термины и определения:

- а) «Конвенция» означает Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата;
- б) «Председатель» означает члена ГЭН, избранного в качестве Председателя ГЭН;
- в) «Заместитель Председателя» означает члена ГЭН, избранного в качестве заместителя Председателя ГЭН;
- г) «Докладчик» означает члена ГЭН, избранного в качестве Докладчика ГЭН;
- д) «Секретариат» означает секретариат, который определен в статье 8 Конвенции;
- е) «Совещание» означает совещание ГЭН;
- ж) «Наблюдатель» означает любую организацию, которую ГЭН может пригласить на свои заседания.

#### III. Членство, ограничения срока полномочий, назначение и ротация членов ГЭН

3. В соответствии с решением 29/СР.7 и с поправками, внесенными пунктом 18 решения 15/СР.26, принимая во внимание цель обеспечения гендерного баланса в соответствии с решением 23/СР.18, ГЭН состоит из 17 экспертов, которые выступают в своем личном качестве экспертов и выдвигаются региональными группами и объединениями. Состав ГЭН является следующим<sup>7</sup>:

- а) пять членов от государств Африки, являющихся наименее развитыми странами (НРС);
- б) два члена от государств Азиатско-Тихоокеанского региона, являющихся НРС;
- в) два члена от малых островных развивающихся государств, являющихся НРС;

---

<sup>7</sup> Решение 15/СР.26, п. 18.

- d) четыре члена от Сторон, являющихся НРС;
- e) четыре члена от Сторон, являющихся развитыми странами.

4. При выдвижении членов ГЭН региональные группы и объединения учитывают, в частности, экспертные знания в области адаптации к изменению климата и ее поддержки; вовлечение молодежи; опыт в области финансирования борьбы с изменением климата; наличие экспертных знаний в области разработки и реализации проектов, знаний коренных народов и традиционных знаний, образование; а также гендер с целью обеспечения гендерного баланса.

5. Региональным группам и объединениям, представленным в ГЭН, рекомендуется принимать во внимание потребности членов, вынужденных на протяжении длительного периода временно отсутствовать в связи с болезнью, отпуском по уходу за ребенком и обязательствами, выполнения которых невозможно избежать, путем назначения на срок действия их полномочий временных заместителей — вплоть до возвращения соответствующего члена ГЭН к полноценной работе.

6. Назначенный временный заместитель, упомянутый в пункте 5 выше, должен работать в пределах оставшегося срока полномочий члена ГЭН в течение периода не более 12 месяцев.

7. Члены ГЭН выполняют свои обязанности в течение трех лет и могут переизбираться не более чем на два срока подряд.

8. Члены ГЭН остаются в должности в течение всего срока их полномочий, если они не заменены Сторонами в их соответствующих группах или объединениях в соответствии с пунктами 5 и 11.

9. Срок полномочий члена ГЭН начинается 1 января, за исключением случаев, когда член заменяется до окончания срока полномочий, в таких случаях срок полномочий начинается с момента выдвижения заменяющего члена выдвинувшей его группой или объединением.

10. В случае возникновения любой вакансии в ГЭН в результате отставки члена или незавершения назначенного срока полномочий члена, в том числе по причинам, указанным в пункте 5 выше, ГЭН через секретариат просит соответствующую группу или объединение выбрать для выдвижения другого члена от той же группы или объединения.

11. Если член ГЭН не может принять участие в двух совещаниях ГЭН подряд или не может выполнять функции и задачи, поставленные Председателем, по иным обстоятельствам, нежели те, которые указаны в пункте 5 выше, и не сообщил причину своего отсутствия Председателю или секретариату, Председатель доводит этот вопрос до сведения ГЭН и запрашивает у выдвинувших этого члена группы или объединения разъяснения по поводу статуса его или ее членства.

12. Члены ГЭН выступают в личном качестве экспертов и не имеют материальной или финансовой заинтересованности в вопросах, рассматриваемых ГЭН.

#### **IV. Выборы должностных лиц и их функции**

13. ГЭН ежегодно избирает следующих должностных лиц из числа членов, принадлежащих с НРС<sup>8</sup>:

- a) Председатель;
- b) заместитель Председателя;

<sup>8</sup> Должностные лица избираются в соответствии с кругом ведения Группы экспертов по наименее развитым странам, содержащимся в приложении к решению 29/CP.7, и в соответствии с решением Группы экспертов по наименее развитым странам назначить также докладчика для португалоязычных стран.

- c) докладчик для англоязычных стран;
  - d) докладчик для франкоязычных стран;
  - e) докладчик для португалоязычных стран.
14. Должностные лица избираются сроком на два года.
15. Насколько это возможно, Председатель и заместитель Председателя должны быть представителями разных региональных групп ООН. При назначении Председателя и заместителя Председателя должен также учитываться гендерный баланс.
16. Председатель и заместитель Председателя избираются большинством присутствующих и голосующих членов ГЭН из числа представителей НРС.
17. На Председателя возлагаются следующие функции:
- a) участие в совещаниях вспомогательных органов и представление докладов вспомогательным органам, а также Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, когда это целесообразно;
  - b) председательство и содействие проведению заседаний ГЭН;
  - c) делегирование задач членам ГЭН и обеспечение выполнения членами ГЭН своих обязательств в установленные сроки;
  - d) поддержание связи с председателем Группы НРС в рамках РКИКООН и обеспечение стратегического взаимодействия с НРС;
  - e) представление ГЭН при проведении различных информационно-просветительских мероприятий.
18. Председателя в его или ее отсутствие представляет и при необходимости выполняет функции, перечисленные в пункте 17 выше, заместитель Председателя.
19. Докладчик для англоязычных стран выполняет следующие функции:
- a) поддержание связей с англоязычными Сторонами НРС;
  - b) ведение протоколов заседаний ГЭН на английском языке.
20. Докладчик для франкоязычных стран выполняет следующие функции:
- a) поддержание связей с франкоязычными Сторонами НРС;
  - b) ведение протоколов заседаний ГЭН на французском языке.
21. Докладчик для португалоязычных стран выполняет следующие функции:
- a) поддержание связей с португалоязычными Сторонами НРС;
  - b) ведение протоколов заседаний ГЭН на португальском языке.
22. Если и Председатель, и заместитель Председателя отсутствуют на конкретном совещании, то обязанности Председателя на данном совещании временно исполняет любой другой член от НРС, назначенный присутствующими членами ГЭН.
23. Если Председатель или заместитель Председателя не может завершить свой срок полномочий, ГЭН избирает из числа ее членов от НРС замещающее должностное лицо до конца срока действия этих полномочий.
24. Председатель или любой член, назначенный ГЭН, представляет ГЭН на внешних встречах и отчитывается перед ГЭН об этих встречах.
25. ГЭН может определить дополнительные роли и обязанности для Председателя, заместителя Председателя и докладчиков.
26. Председатель, заместитель Председателя и докладчики при выполнении своих функций остаются в подчинении ГЭН.

## **V. Конфликт интересов и конфиденциальность**

27. Во избежание реального или возможного конфликта интересов члены и заместители членов воздерживаются от участия в любых обсуждениях или процессах принятия решений в случае наличия любой личной или финансовой заинтересованности, а также обязаны незамедлительно сообщать о любой такой ситуации.

28. Члены Совета не должны разглашать конфиденциальную информацию, полученную ими в ходе выполнения своих обязанностей, даже после истечения срока их полномочий в качестве члена ГЭН.

## **VI. Создание тематических рабочих групп и общий контроль за их деятельностью**

29. В соответствии с пунктом 9 решения 15/CP.26 ГЭН может решить учредить подкомитеты, тематические рабочие группы или специальные рабочие группы по конкретным задачам для предоставления экспертных консультаций, чтобы оказывать ГЭН поддержку в осуществлении ее программы работы, когда это целесообразно, при этом упомянутые группы в своей работе подотчетны ГЭН.

30. При создании любых подкомитетов, тематических рабочих групп или специальных рабочих групп по конкретным задачам ГЭН определяет надлежащий численный состав членов группы и обеспечивает, чтобы их члены обладали актуальными экспертными знаниями в соответствующей области работы.

## **VII. Периодичность, условия и место проведения совещаний**

31. ГЭН проводит совещания не реже двух раз в год, сохраняя при этом гибкость для корректировки количества совещаний по мере необходимости.

32. Первое совещание ГЭН проводится не позднее марта, а второе совещание — не позднее сентября с тем, чтобы можно было обеспечить достаточное время для представления докладов совещаний и перевода этих докладов на официальные языки Организации Объединенных Наций к началу соответствующих сессий Вспомогательного органа по осуществлению.

33. Для принятия любых решений на совещании обеспечивается кворум в размере 50 процентов плюс один голос от общего числа членов ГЭН.

34. Для членов ГЭН, которые не могут принять участие в очном заседании, обеспечивается возможность участия в виртуальном формате.

35. Совещания ГЭН проводятся в НРС, если иное не решено ГЭН и при условии принятия необходимых организационных мер секретариатом в консультации с Председателем.

36. Председатель в консультации с членами ГЭН дает секретариату указания по пунктам повестки дня, обсуждение которых должно быть открытым для участия консультантов и наблюдателей.

37. ГЭН принимает решение о проведении веб-трансляции своих заседаний или их части через веб-сайт РКИКООН, если позволяют технические и финансовые ресурсы.

## **VIII. Разработка двухгодичной циклической программы работы и отчетность по ней**

38. ГЭН разрабатывает двухгодичную циклическую программу работы на каждом первом совещании года для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его первой сессии каждого года.

39. ГЭН отчитывается о своей работе перед Вспомогательным органом по осуществлению на каждой его сессии.

## **IX. Повестка дня и документы для совещаний**

40. Председатель при содействии секретариата готовит предварительную повестку дня для каждого совещания ГЭН.

41. Члены ГЭН могут направлять в секретариат дополнения или изменения к предварительной повестке дня в письменном виде в течение одной недели после получения предварительной повестки дня. Любые дополнения или изменения включаются в пересмотренную предварительную повестку дня, подготавливаемую секретариатом в консультации с Председателем.

42. Секретариат направляет предварительную аннотированную повестку дня каждого совещания членам ГЭН не менее чем за четыре недели до начала совещания.

43. ГЭН утверждает повестку дня совещания в начале каждого совещания.

44. Документы для совещания определяются решением Председателя и заместителя Председателя при содействии секретариата.

45. Документы, упомянутые в пункте 44 выше, предоставляются членам ГЭН не менее чем за две недели до начала совещания.

46. Председатель в консультации с членами ГЭН дает секретариату указания относительно документов, которые должны быть обнародованы, по меньшей мере за две недели до начала совещания.

47. Секретариат, в консультации с Председателем, готовит проект отчета о заседании, который, по мере возможности, предоставляется членам для комментариев не менее чем за три дня до его представления для публикации.

48. Решения и результаты работы ГЭН размещаются на веб-сайте РКИКООН, если ГЭН не примет иного решения.

## **X. Принятие решений**

49. Решения ГЭН принимаются консенсусом.

## **XI. Участие в совещаниях наблюдателей и лиц, не являющихся членами ГЭН**

50. Заседания ГЭН могут быть открыты для присутствия наблюдателей.

51. ГЭН может приглашать экспертов в качестве консультантов с целью внесения ими вклада в конкретную техническую работу на его совещаниях.

52. ГЭН может приглашать и финансировать, при условии наличия ресурсов, участие представителей Сторон из числа НРС в совещаниях ГЭН для внесения ими вклада в проводимые обсуждения.

53. ГЭН приглашает заинтересованные организации и отдельных лиц активно участвовать в ее работе, в том числе через любые подкомитеты, тематические рабочие группы или специальные рабочие группы по конкретным задачам, которые ГЭН может создать, или в конкретных видах деятельности, например в проектировании и организации мероприятий и подготовке технических материалов.

## **XII. Средства коммуникации**

54. Рабочим языком ГЭН является английский.

55. ГЭН при осуществлении своей деятельности содействует, насколько это возможно, обеспечению перевода документов на другие официальные языки Организации Объединенных Наций, актуальные для НРС.

56. ГЭН может использовать электронные средства связи для облегчения своей работы и принятия решений в соответствии с руководящими принципами, которые будут согласованы ГЭН.

### **XIII. Сотрудничество с другими официальными органами и структурами в рамках Конвенции и Парижского соглашения**

57. ГЭН приглашает на свои совещания секретариаты Зеленого климатического фонда, Глобального экологического фонда и Адаптационного фонда для обсуждения сотрудничества в деле поддержки НРС.

58. ГЭН сотрудничает с другими официальными органами и структурами Конвенции и Парижского соглашения, занимающимися вопросами адаптации и средств осуществления, а также — в рамках Найробийской программы работы — работой над вопросами, связанными с воздействием изменения климата, уязвимостью и адаптацией к нему, при оказании поддержки НРС.

### **XIV. Взаимодействие с другими организациями и региональными центрами и сетями**

59. ГЭН может предложить соответствующим региональным центрам назначить по одному координатору для ГЭН с целью укрепления сотрудничества с этими центрами.

60. ГЭН может по мере целесообразности приглашать на свои совещания представителей глобальных программ, проектов и сетей, поддерживающих процесс формулирования и реализации национальных планов в области адаптации, используя эту возможность в качестве средства содействия обмену опытом и информацией об извлеченных уроках.

### **XV. Преимущественная сила Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения**

61. В случае любой коллизии между любым положением настоящих правил и любым положением Конвенции и Парижского соглашения преимущественную силу имеют Конвенция и Парижское соглашение.

### **XVI. Поправки к правилам процедуры**

62. В настоящие правила процедуры могут быть внесены поправки по требованию Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения.